delfin®
manufacturers of industrial vacuums

INDUSTRIAL VACUUMS - ASPIRATEURS INDUSTRIELS - INDUSTRIESAUGER



Mod.
150
151
250
450
700

tecnoil

CERTIFICATED
AVEC CERTIFICAT DE CONFORMITÈ
KONFORMITÄTSBESCHEINIGUNG
CE

tecnoil

Vacuum and filtration units for oil and coolant
Unités d'aspiration et filtration huile / copeaux • Öl und Spänesauger für Absaugung und Filterung

TECNOIL is a range of powerful heavy duty industrial vacuums, specifically designed for the sucking of liquids such as cutting oil and coolant, mixed with metal chips or shavings. While the chips are withheld and collected into a sieve grid, the liquid is sucked into the tank; when the tank is full, a float stops the sucking. It is then possible to empty the tank with a high pressure pump, which will pump the filtered liquid back into the machine tool. Oil for cutting can be filtered by means of an optional filter,available with 300 or 100 micron efficiency.
TECNOIL vacuums are most useful to service CNC machines, lathes, and other machine tools using cutting oil or coolant, as they reduce machine stand by periods and enable their fast and effective maintenance.

Die TECNOIL Sauger sind die Idealen Maschinen zum Absaugen und filtern Flüssigkeiten und Spänen. Die sind kompakt, stärke und robuste: die abgesaugt Flüssigkeit wird in dem Behälter gesammelt, während die Späne in eine Siebkorb Vorabschieden werden. Wenn der Nassbehälter voll ist, ein Schwimmend schließt die Absaugung ab; dann kann man, wegen einer stärke elektrische Pumpe, die rein Flüssigkeiten zurück in der Werkzeugmaschinen auspumpen. Das Schnittöl kann bis 100 Mikron filtriert sein, wegen ein optional Filter. TECNOIL ist eine hauptsächlich nützliche Maschine in alle Produktion, überall Werkzeugmaschinen benützet sind: CNC, Drehmaschinen usw.: Tecnoil versichert die Hauptvorteile einer schneller Wartung, mit eine sehr kurz Stillstandszeit den Werkzeugmaschinen, die Möglichkeit das Öl noch viel Malen zu benützen, und eine allgemeine große Verbesserung der Produktivität.

La gamme TECNOIL est constitué d'aspirateurs huile - copeaux spécifiquement conçus pour aspirer des liquides tells que huile de coupe et émulsion, mélangés avec particules métalliques. Le liquide aspiré est recueilli dans une cuve de grande capacité, tandis que la partie solide (copeaux, limaille) est retenue dans un tamis ou filtre. Une fois la cuve pleine, il est possible de procéder au refoulage par moyen d'une pompe de grande puissance, qui remet le liquide purifié dans la machine outil. Il est possible de filtrer l'huile de coupe jusqu'à 300 ou 100 micron, par moyen des filtres spécifiques (disponibles en option).
Un aspirateur TECNOIL est indispensable dans tous les ateliers de mécanique, pour le service sur centres CNC, tours, et toute machine outil utilisant huile et émulsion, permettant de réduire leur temps d'arrêt, permettant la récupération du liquide plusieurs fois, et en augmentant sensiblement la productivité.

TECNOIL GRANTS THE FOLLOWING ADVANTAGES:

- Reducing machine stand-by time;
- Re-using several time cutting oil and coolant;
- SPEED, EFFICIENCY, SAFETY: Tecnoil needs just few minutes and one user to clean a machine tool;
- The clean coolant / cutting oil can finally be pumped back into the machine tool or disposed of.

VOILÀ LES AVANTAGES DU TECNOIL:

- Reduction des temps d'arret de la machine et recyclage de l'huile de coupe;
- ECONOMIE, PRODUCTIVITÉ ET SURETÉ: le Tecnoil n'a besoin que de quelques minutes et un seul operateur pour nettoyer une machine-outil;
- L'huile de coupe filtré peut etre pompé à nouveau dans la machine ou éliminé rapidement.

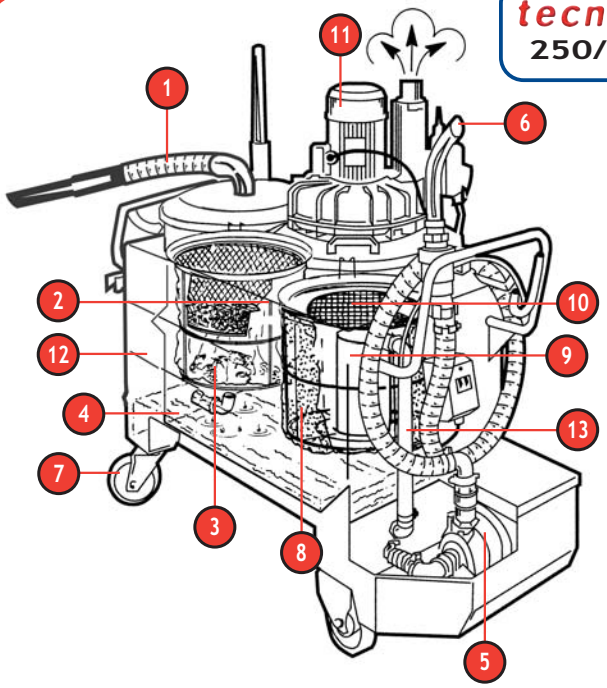
DIE VORTEILE VON TECNOIL SIND:

- Verringerung der Maschinen-Stillstandzeiten und Wiederverwendung des Schnittöls;
- WIRTSCHAFTLICHKEIT UND PRODUKTIVITÄT;
- EINFACHHEIT UND SICHERHEIT: mit nur einem Bediener reinigt Tecnoil eine Werkzeugmaschine in wenigen Minuten;
- Das gefilterte Schnittöl kann in die Maschine zurückgeführt oder werden.

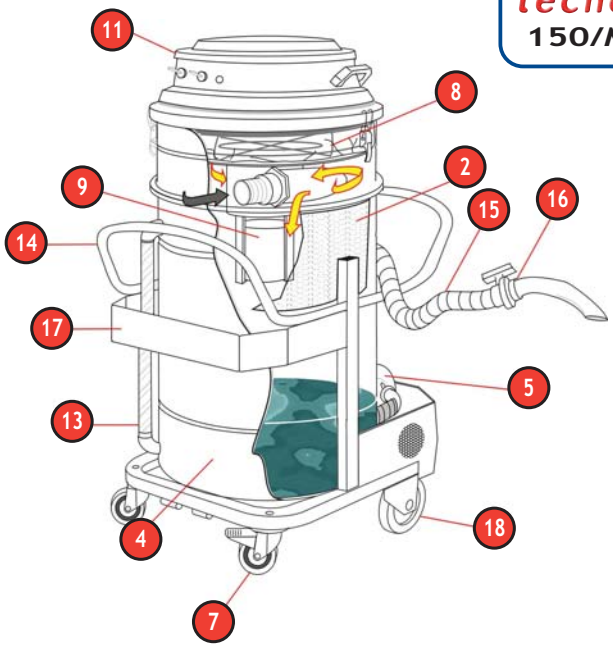
Applications • Anwendungsmöglichkeiten



tecnoil 250/T3

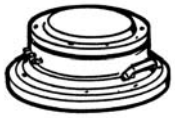


tecnoil 150/MP

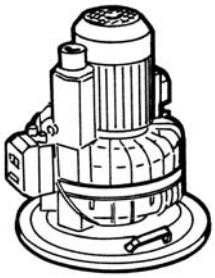


COMPONENTS • COMPOSANTS • KOMPONENTEN

1) *Suction hose • Flexible d'aspiration • Absaugungsschlauch*
2) *Chip & shavings collection basket • Cuve pour la récolte des copeaux • Spanbehälter*
3) *Optional oil filter • Filtre à huile (option) Optional ölfilter*
4) *Tank for collecting liquids • Cuve pour la récolte du liquide • Flüssigkeitsbehälter*
5) *Pump to discharge liquid • Pompe de refoulement Pumpe für Flüssigkeitsablaß*
6) *Discharge hose with hose and nozzle • Flexible de refoulement avec vanne • Ablassschlauch mit Ventil*
7) *Turning wheels made of polyurethane, with brake Roues en polyurethane pivotantes, avec frein Lenkrollen aus Polyurethan, mit Bremse*
8) *Nylon filter • Filte en nylon • Nylonfilter*
9) *Float • Flotteur • Schwimmer*
10) *Fibre filter • Filtre en fibre • Fiberfilter*
11) *Suction unit • Groupe d'aspiration • Ansaugeinheit*
12) *Discharge valve • Soupape de vidange • Ablaßventil*
13) *Level indicator • Indicateur de niveau • Füllstandanzeiger*
14) *Handlebar • Poignée • Schubbügel*
15) *Oil discharge hose • Tuyau de refoulage • Ölbeständige Ablassleitung*
16) *Pump discharge valve • Vanne de decharge pompe Ablassventil für Pumpe*
17) *Accessory basket • Bac porte accessoires Zubehör-Schublade*
18) *Fixed polyurethane wheels • Roues polyuretane fixes Feste Räder aus Polyurethan*



Mod. 150 M / 150 MP / 250 MP
n. 3 MOTORS - 3450 watt



Mod. 150 T3 - 250 T3: 3 Kw



TECNOIL 150 MP



TECNOIL 151 T3



TECNOIL 250 MP



TECNOIL 250 T3



TECNOIL 450 / 700



FOR THE SUCTION, FILTERING AND RECYCLING OF CUTTING OIL, EMULSIONS AND LUBRICANT LIQUIDS
POUR ASPIRER, FILTRER ET REUTILISER HUILE DE COUPE, EMULSIONS ET LUBRIFICANTS
ZUM SAUGEN, FILTERN UND WIEDERAUFBEREITEN VON SCHNEIDÖL, EMULSIONEN UND SCHMIERMITTELN

FREIRIA VISUAL DESIGNER - LU07

Handle, discharge hose with ball valve

Poignée, tuyau de refoulage avec vanne a sphère

Kügel ablassventil



Second handle and accessories holder

Deuxième poignée et boitier porte-accessoires

Zweiter Schubbügel und Zubehörablage



Pump with metal casing, switch and level indicator

Pompe avec boitier de protection, interrupteur et indicateur de niveau

Pumpe aus Sicherheitsblech, Schalter, Füllstandanzeiger



Technical Data / Données Techniques / Technische Daten Tecnoil 150 M • 150 MP • 151 T3 • 250 MP • 250 T3 • 450 T55 • 700 T110

Model / Modèle /Modell		150 M	150 MP	151 T3	250 MP	250 T3	450 T55	700 T110
Tension / Voltage / Spannung	Volts	230/1~	230/1~	230/400/3~	230/1~	230/400/3~	230/400/3~	230/400/3~
Power / Puissance / Leistung	KW/HP	3,45/4,6	3,45/4,6	3/4	3,45/4,6	3/4	5,5/7,5	11/15
Depression / Dépression / Unterdruck	mm. H_2O	2.500	2.500	3.000	2.500	3.000	5.000	6.000
Air flow / Débit d'air / Luftfördermenge	M^3/h	540	540	300	540	300	320	520
Protection / Protection / Schutz	IP	-	-	55	-	55	55	55
Sieve grid for chips / Cuve pour coupeaux / Spanbehälter	Lt.	40	40	40	40	40	60	60
Tank for liquids / Cuve pour liquides / Flüssigkeitsbehälter	Lt.	140	140	140	250	250	450	700
Isolation / Isolation / Isolierung	Cl.	II	II	F	II	F	F	F
Pump power / Puissance pompe / Pumpenleistung	Lt./min.	-	300	300	300	300	300	300
Inlet / Aspiration / Saugleistung	Ø	50	50	50	50	50	50	50
Dimensions / Dimensions / Außenmaße	cm.	60 x 70	60 x 70	60 x 70	53x110	53x110	55x110	75x130
Height / Hauteur / Höhe	cm.	125	125	140	115	140	190	220
Weight / Poids / Gewicht	Kg.	75	75	85	100	120	250	400
Polypropylene filter	300/100 micron	Optional	Optional	Optional	Standard	Standard	Optional	Standard
Metal chips Hopper / Trémie copeaux / Späne Trichter	-	-	-	-	-	-	Standard	Standard



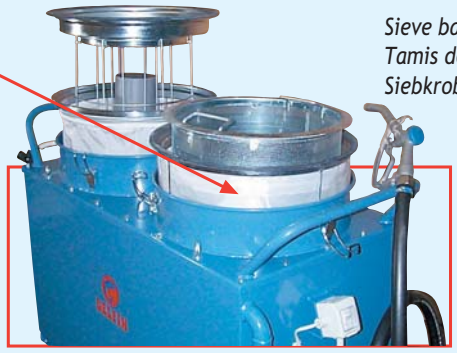
Polypropylene filter for filtration down to 300/100 microns

Filtre polypropylène pour filtration jusq'a 300/100 micron

Polypropylenfilter zur Filterung bis 300/100 Mikron

Floating device and filter for motor protection
Flotteur et filtre protection moteur
Motorschützung Schwimmend und Filter

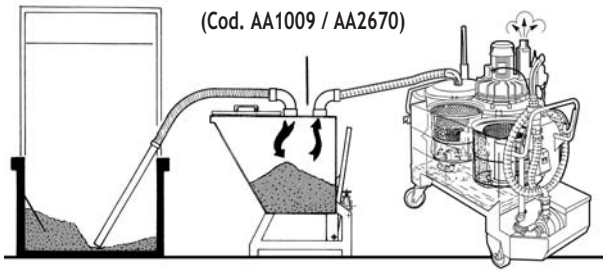
(mod. 450 - 700)



Sieve basket for liquid solid separation
Tamis de separation huile / copeaux
Siebkrob für Öl / Späne Abscheidung



Hopper for user friendly emptying of metal chips and shavings
Trémie pour vidage en sureté des copeaux
Trichter für einfach Entleerung den Metal Späne

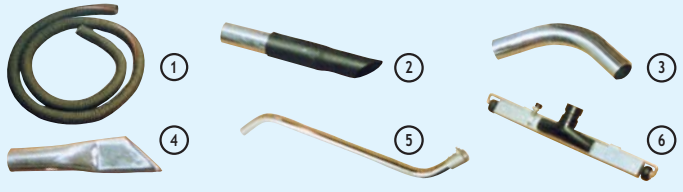


As an option, a 400 / 600 lt. tilting skip can be used together with the Tecnoil vacuums so as to increase their collection capacity.

Pour récupérer grandes quantités de copeaux, il est possible d'augmenter la capacité de récolte en utilisant une benne préseparatrice de 400 ou 600 litres.

Es ist möglich, mit der Benützung optionalen kippelbar Vorabscheidern, die Verfassungsmögen bis 400 oder 600 Liter zu erwachsen.

ACCESSORIES / ACCESSOIRES / ZUBEHÖREN	Ø	Cod.
Complete kit / Kit complet / Komplet Zubehorenkit 1-6:		**AA 2732**
1) Oil proof rubber hose (4 mt.) / Tube en gomme résistant à l'huile, 4 mt. / Ölbeständiger Gummischlauch, 4 m	50	AA 1280
2) Rubber cone section with aluminium connection Tronc conique en caoutchouc avec raccord en aluminium Konischer Stumpf mit Aluminiumanschluß	50	AA 1035
3) Bent iron connection / Raccord courbe en fer Gebogener Eisenanschluß	50	AA 1039
4) Aluminium sleeve / Embouchure oblique en aluminium Aluminiumtülle	50	AA 1043
5) Steel wand / Rallonge acier double coude Verzinkte Doppelkrumme für Bodendüse	50	AA 2659
6) Mobile rubber sucker, 430 mm. Suceur à roulettes, gomme, 430 mm. / Beweglicher Saugkopf	50	AA 1403



(GB) The manufacturer reserves the right to make changes and technical updates without giving any notice. (F) Le constructeur se reserve le droit d'apporter des modifications et des ameliorations techniques sans obligation de preavis. (D) Der Hersteller Vorbehalt das Recht Anderungen und Technische Verbesserungen ohne Vorankundigungsplicht zu Vornehmen.

delfin
manufacturers of industrial vacuums

Strada della Merla, 49/A
I-10036 SETTIMO TORINESE (TO)
ITALY
PHONE +39 011 800.55.00
FAX +39 011 800.55.06
www.delfinvacuums.it
delfin@delfinvacuums.it

DEALER - DISTRIBUTEUR - VERTEILER